April 9, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

Gerrit Griffth ta bisa mundo turismo ayo



Pagina 4

Milisia ta reforzá Guardacosta

Pagina 12



Joost Meijs, director di aeropuerto



Pagina 2

A haya un localidad nobo pa Visibility Team na di dos piso di Arubus



Visibility Team tabatin su oficina den Seaport Marketplace, cu di acuerdo cu nos informacion, tempo cu Meta Corp. tabata maneha esaki, e team aki no tabata paga huur. Pero awor Meta Corp. no ta doño mas y e grupo nobo pidi Visibility Team e localidad. Nan a bay temporalmente pa Warda di Polis na Playa.

Visibility Team a ser crea dor di AHATA y Fundacion di Aruba Hospitality, cu a bin ta paga varios di e gastonan di e team policial aki y ultimamente hasta via di fondo di ATA.

Pero como Warda di Polis, edificio bieu no ta apto, a busca un otro localidad y a haya un lugar na di dos piso di Arubus, cu ta conoci di ta edificio di e comerciante Richard Lacle. Awor ta ser traha pa acomoda Visibility Team den dicho localidad, ya cu for di e sitio ey, nan lo tin mihor vigilancia riba e turista crucero cu ta baha y sali for di e gate di Aruba Ports Authority. Aki si huur mester wordo paga, pero cuanto e ta, no ta conoci pa nos ainda.

ESTADO DI WARDA DI PLAYA

No ta for di awe, pero pa algun tempo caba, Warda di Polis na Playa no ta apto. E edificio aki tin masha hopi Schimmel (hongos) y consecuentemente masha hopi Polis cu a bin ta traha den e edificio aki a bira malo.

Minister di Husticia anterior y esun actual sa di e situacion aki, cu no ta bon pa salud di e Polisnan. Awor si a bira necesario pa muda e Warda di Polis for di unda tabata un banco, y mester muda.

Muda bay unda, no tin un decision ainda. Polisnan di Playa ta manera un yiu sin mama. P.e. tabatin edificio di ex-John F. Kennedy, pero a ser aparta pa Departamento di Enseñanza. Tin e edificio di ex DOW, pero kico t'e motibo cu nan no kier bay aden, no ta conoci. Y asina Gobierno tin mas edificio, pero cu nan no kier usa. P.e. ex Oficina di Aduana.

Awor ta papia di muda Warda di Polis di Playa, pa oficina di Landsrecherche, cu ta keda na Vondellaan, pero segun expertonan ta mucho chiquito.

Hecho ta cu mester tuma decision pronto, de lo contrario SPA lo por bin cu accion pa demanda un decision a corto plazo.

Joost Meijs t'e Director nobo cu lo re-emplaza James Fazio



ENTRANTE 1 di september awor, Joost Meijs di Hulanda lo bira e proximo Chief Executive Officer (CEO) di Aruba Airport Authority NV.

E lo bira e sucesor ta James Fazio, kende a opta pa bolbe New York pa sigui cu su carera eynan despues di 5 aña.

Schiphol Group a dicidi pa acerca e Hulandes, Joost Meijs, kende ta traha pa Eindhoven Airport, compania cu Schiphol Group ta 51% doño di dje.

Como cu maneho di AAA N.V. ta na encargo di Schiphol Group, nan a dicidi p'e proximo CEO finalisa e proyecto Airport 2013, pa despues nombra un yiu di tera, manera a keda acorda.

Joost Meijs a studia na Universidad di Groningen entre aña 1989 pa 1995. E ta domina 4 idioma, esta Ingles, Aleman, Portugues y Hulandes.



Abogado General di OM cuestionando nan actitud

"Mitch no por a bay ningun caminda y tabatin cinco Polis rond di dje"

DEN edicion PM di AWEMainta, cu ta wordo manda pa tur lectornan tur merdia 3'or, a keda publica caba for di siman pasa cu Hof a cuminsa trata apelacion di e sentencia contra e dos polisnan envolvi den maltrato di Mitch te cu el a fayece. E sentencia di Corte di Prome Instancia a wordo apela door di e dos funcionarionan policial, ya cu nan ta sinti cu nan no a haci algo malo y no ta responsabel pa morto di Mitch Henriquez cual hecho a tuma luga na juni, 2015.
Den edicion di merdia (PM di ayera) a wordo publica caba cu contrario den prome instancia, e biaha'ki OM a pidi un castigo "mas pisa" pa e dos polisnan: 6 luna di prizon condicional y loke cu a bini aserca ta cu durante 2 aña nan no mag traha como Polis. Famia ta basta mas satisfecho cu e demanda aki, aunke cu nan lo a prefera di mira cu e 6 luna condicional por lo menos un parti ta no-condicional.

Den su alegato Abogado General a splica Corte, cual sesion a wordo teni den un area di alto siguridad na Schiphol, cu e Polisnan "a pasa basta e linea di loke ta permiti". El a bisa tambe cu loke a pasa "a atacha e confiansa cu publico tin den Polis, y mester manda un señal cu e caso aki." E Abogado General a bisa tambe cu den su opinion, e dos Polisnan a haci nan mes culpabel na maltrato en conhunto, cu morto como consecuencia. "Mitch Henriquez no tabata un homber tirando scop pa loco. Tabatin cinco Polis rond di Henriquez. E no por a bay ningun caminda," e AG a agrega. "E tabata un detencion dificil, y tabatin resistencia, of na dado momento e tabata un lucha riba bida of morto? Di tur manera e no tabata situacion cu tabata duna e Polis carta blanco pa e violencia cu nan a uza."
E caso aki a wordo atende pa Huesnan L. Gerretsen-Visser, Presidente W. Bruinsma y Hues W. van Boven.
Pero tambe den su alegato AG a bisa cu 'e sospechosonan no a mustra ningun tipo di vision. Nan no a haci nada malo, nan ta bisa," segun e representante di OM den su alegato den un sala special di Schiphol. Pero el a admiti tambe cu e caso aki ta hopi complica pa tanto e familiarnan di Mitch como pa e Polisnan.
"Con bo ta haci husticia den un caso manera esaki? E tension entre e sufrimento di e familiarnan y e Polisnan cu no tabata kier pa algo asina pasa. Pero den cual nan si a comete foutnan."

Aunke cu OM a haya e castigo anterior na su luga, e AG den su alegato a bisa tambe cu e Polis ta parce di no a siña nada di e caso aki. "Esaki no ta duna confiansa cu den e siguiente situacionnan nan lo hacie diferente. Y esey mester sosode." Esaki ta e motibo cu OM a pidi pa nan sali for di nan funcion pa un tempo.

Den Prome Instancia OM a pidi Corte declara nan culpabel pero pa no impone castigo. Corte na final di 2017 no a bay di acuerdo cu OM y a condena e Polisnan na un castigo condicional di 6 luna, cu un tempo di prueba di un aña. E Polisnan ta kere cu nan mester a wordo declara liber y a apela e decision.

E GM stima di Divi Aruba Phoenix Beach Resort Gerrit Griffith ta retirando

"Mr. G" lo retira na luna di September awor, despues di 43 aña trahando cu Divi Resorts





DESPUES di mas di 7 aña como General Manager di Divi Aruba Phoenix Beach Resort y 43 aña trahando pa Divi Resorts, Gerrit Griffith a anuncia cu ta su intencion pa retira proximo september pa pasa mas "quality time" cu su famia.

"Griffith, of Mr. G, manera hopi hende conoce, ta un lider respeta den "Caribbean Hospitality Industry y ta un forza tras di e exito di Divi Aruba Phoenix," asina Marco Galaverna, Divi Resorts President & COO a duna di conoce.

"Nos ta masha tristo pa mir'e retira y sigur e lo haci masha falta, siendo un persona masha positivo, semper cu un sonrisa rib acara, cu un actitud positivo cu e huespednan y su staff".

Un native di Corsou, Griffith a gradua na Cornell University's School of Hotel Management na 1974. Na 1976, despues di a traha como un management trainee pa Intercontinental Hotels na Aruba, Griffith a ser tuma na trabao pa Divi Resorts como e Assistant General Manager di Tamarijn Beach Resort, cu awe ta conoci como Tamarijn All-Inclusive Beach Resort, cu e tempo aya, tabatin como 75 kamber y tabata bao di construccion pa ser expandi.

Na Tamarijn, el a escala den posicion di General Manager y a ser transferi na e.o. Divi Aruba All-Inclusive Resort, sigui como General Manager di Divi Dutch Village Beach Resort y despues di Divi Village Golf & Beach Resort, cu despues a keda agrega como The Links na Divi Aruba Golf Course and the Golf Villas.
Griffith a traha tambe cu Divi Flamingo Beach Resort & Casino na Bonaire, Divi Little Bay Beach Resort na St. Maarten y cu Divi Southwinds Beach Resort na Barbados, prome di acepta e funcion di General Manager na Divi Aruba Phoenix Beach Resort.

"Sigur mi a goza di tur oportunidad cu mi a haya y a crea asina un ambiente unico den management y asociadonan cu miembronan di Divi Vacation Club, doñonan y huespednan di Divi Timeshare, brindando un servicio masha personal. Esaki t'e trademark di Divi Resorts," Griffith a bisa.
"Mi ta masha orguyoso di e team cu mi a logra prepara pa hiba Phoenix n'e otro nivel".

Griffith a bisa cu sigur e lo haya falta di e relacion di su personal, y di e huespednan y di miembro y doñonan di e timeshares. Pa loke ta su futuro, e kier dedica mas na su famia y sigur cu su nieta y su yiu homber mas chiquito, biahando cu nan.

Abogado di famia Henriquez:

Chauffeur di truck cu causa accidente mes ta haya mas castigo cu e Polisnan

FOR di siman pasa dialuna Hof na Hulanda a bin ta tratando e apelacion, di parti di Polisnan, den e caso di maltrato di Mitch Henriquez y kende a fayece un dia despues. Un caso cu a tuma luga na juni, 2015.

Den Prome Instancia OM a pidi Corte declara nan culpabel pero pa no impone castigo. Corte na final di 2017 no a bay di acuerdo cu OM y a condena e Polisnan na un castigo condicional di 6 luna, cu un tempo di prueba di un aña. E Polisnan ta kere cu nan mester a wordo declara liber y a apela e decision.

Familiarnan di Mitch Henriquez a y ta spera cu e caso den Hof lo brinda un miho chens pa e Polisnan wordo condena pa "doodslag"y haya un castigo di prizon di berdad. "Por lo menos pa mita aña," segun Abogado Richard Korver, kende ta papia den nomber di e famianan di Mitch.

Abogado Roethof, kende ta representa e ex di Mitch, durante e caso den apelacion a bisa di no ta di acuerdo cu e "castigo extremadamente abou" cu e Polisnan a haya. "

Un chauffeur di profesion cu causa un accidente ta ricibi un castigo mas pisa. Esey mester ta mescos pa e Polisnan tambe."



Integridad viola demasiado biaha

Un prohibicion pa eherce nan profesion tabata e unico promesa cu e fayecido hefe policial Gerard Bouman por a elimina pa e Polisnan. El a garantisanan cu nan lo mantene nan trabou, kico cu pasa. P'esey e Abogadonan a pidi pa impone esaki riba e Polisnan.

Korver a keda bati riba integridad di Polis, Rijksrecherche y OM. E integridad ey a wordo viola demasiado biaha, segun e ta bisa. Entre otro door cu no a yama Polis na e sitio, door di manda un "informe completamente falso" cu Mitch a bira malo hopi despues y door cu a duna e Polisnan garantia cu nan lo mantene nan trabou.

Henriquez a fayece na final di juni. 2015, un dia despues cu el a wordo deteni riba e festival Parkpop na Den Haag. El a grita cu e tabatin un arma y a mustra na su parti intimo. Cinco Polis, cu klop y pepperspray, a trata di controla Henriquez di 42 aña durante su detencion.

Minister Xiomara Ruiz Maduro

Lo atende Spring Meeting di Grupo di Banco Mundial y Fondo Monetario Internacional



Minister Xiomara Ruiz-Maduro lo atende e di 75 Spring Meeting organisa pa Grupo di Banco Mundial (WBG) y Fondo Monetario Internacional (IMF) dianan 9 pa 14 di april proximo na Washington D.C.

N'e Spring Meeting aki ta participa mas cu 2800 delegado di paisnan cu ta miembro.

Entre otro ehecutivo di banco, Ministernan di Finansa y Desaroyo, Parlamentario y Ehecutivonan di sector priva, academico y periodista pa discuti problemanan na interes mundial, perspectivanan economico mundial, eradicacion di pobresa, desaroyo economico y e efectividad di yudansa.

E mandatario di Aruba lo participa na varios seminario, reunion informativo regional y hopi otro evento durante cual lo analisa y discuti varios tema riba nivel di economia mundial, desaroyo internacional y sistema financiero mundial.

Ta importante pa Aruba restablece e confiansa den e mundo financiero y pa esaki mester keda den contacto cu instancianan cu ta evalua nos sistema financiero y economico, manera IMF, Standard & Poor y Fitch.

Cu e meta aki Minister Ruiz-Maduro ta mantene e contacto y haci e biahenan aki di trabou na bienestar di pais Aruba.

Minister Glenbert Croes a cumpli pa raporta na Parlamento



DIABIERNA ultimo e titular di Asunto Social y Labor a haci su prome raportahe na Parlamento di Aruba encuanto ehecucion di e Crisisplan Social. Aña pasa Parlamento di Aruba den su totalidad a aloca 34 miyon florin den un fondo presupuestario pa atende cu Asunto Social di nos Pais cu a deteriora gravemente ultimo decada.

Ta despues di hopi aña cu un Gobierno ta respeta e organo mas halto di Aruba cu ta nos Parlamento rindiendo cuenta di e proceso, ehecucion y adelanto te cu awor, desde su inicio.

Di e forma aki Minister Glenbert Croes ta mustra cu su hechonan con un bon gobernacion a base di transparencia y integridad, mester funciona den practica.

Parlamento di Aruba a haya descripcion na placa chikito kico tur a inverti te cu awo den e sector social. Parlamento den su totalidad a keda satisfecho cu e transparencia di e mandatario y cu e adelantonan registra te cu awo.

Minister Glenbert Croes ta gradici Parlamento di Aruba pa e confiansa y apoyo. Corectamente manera e mandatario e expresa: "e trabou di Asunto Social no ta trabou di un partido so pero di henter un pais."

Melding pa auto para riba caminda

DIABIERNA anochi central di polis a dirigi un patruya na altura di Cayena Mall na Tarabana, caminda lo tin un auto staciona mey mey di caminda.

Na e sitio en berdad e polisnan ta nota un auto color preto staciona mey mey di caminda y cu a chauffeur drumi den dje tras di stuur.

Polisnan a baha bay na e auto y ora cu nan a spierta e homber den e auto, esaki su prome reaccion tabata di trata di start e auto pa e core bay loke e polisnan a evita.

Mesora polisnan a nota na wowonan di e persona y tambe na su rosea cu tabata hole fuerte na alcohol, cu e homber no tabata den estado pa maneha un auto el a ser pidi pa baha for di e vehiculo y por a nota cuj e no por a para normal.

Ora cu a bay over pa haci test den e aparato e chauffeur a nenga di haci esaki pero polisnan a informe kico ta e proceduranan cu tin ora c'un persona nenga di haci e test aki, pero ora cu e homber a insisti cu e no kier a haci e test, el a wordo deteni y transporta pa warda di polis y a keda deteni.

Turistanan a perde paspoort

DOS turista Mericano diasabra atardi a yega na warda di polis na San Nicolas caminda nan ta duna keho cu nan a perde nan paspoortnan.

Segun nan declaracion na a bay gosa di Babybeach y dado momento a pone nan tas den cual tabatin nan paspoortnan Mericano, mas un debitcard cualnan tabata den un Fanny Pack y tur cos tabata mustra na ordo.

Banda di 6'or di atardi ora cu nan kier a bay for di e luga, nan a nota cu nan tabata falta e Fanny Pack aki cu nan paspoortnan y asina a duna tur informacion na autoridadnan policial.

Hues a subi castigo pidi pa Norman Serphos

HUES a dicidi di subi e castigo cu a wordo pidi door di Ministerio Publico den e caso di ex bosero di Ministerio Publico Norman Serphos, kende a haci un denuncia falso.

Corte di Prome Instancia na Corsou dialuna mainta a impone un castigo di trabou incondicional di 40 ora riba e sospechoso aki. Si e castigo aki no wordo ehecuta di e debido forma, e lo mester sinta 20 dia den prizon. Ministerio Publico den e sesion di dia prome di april ultimo a pidi un castigo di trabou condicional di 60 ora, y si e no cumpli cun'e 30 dia di prizon cu un tempo di prueba di dos aña.



Hues a haya legal y convincentemente proba cu Serphos, kende te na momento di a comete e delito tabata bosero di Ministerio Publico, dia 20 di december, 2018 a haci un denuncia falso door di conscientemente entrega un keho na Polis cu su Facebook a wordo gehack siendo cu e tabata sa cu esaki no tabata e caso.

E defensa di su Abogado cu el a actua den "noodtoestand" no a wordo acepta. Huez a haya cu no a keda proba cu Serphos, basa riba e menasanan di morto cu el a ricibi despues cu el a pone un comentario riba Facebook, a haya su mes obliga pa actua en pugna di berdad entregando un keho cu su Facebook a wordo gehack. For di e dossier ta resulta cu S., riba insistencia di Procurador General y Fiscal Mayor di Husticia a haci denuncia, y esaki despues cu inicialmente e mes no tabata kier a entrega keho.

Entrega di un denuncia falso ta algo castigabel ya cu door di esey ta existi e peligro cu Polis y Husticia ta wordo engaña. Serphos a haci su mes culpabel na esaki, y pa colmo na momento cu e tabata trahando cu Ministerio Publico. Hues ta tum'e hopi na malo pa esaki. Hues a bisa tambe cu e persecucion di Serphos no por papia di "schieten mete en kanon op een mug" (manera e dicho Hulandes ta bisa), manera cu su Abogado a trece dilanti.

"Basa riba tur e ariba menciona, no por papia di un perdon di parti di Corte y tin motibo pa impone un castigo di trabou basta largo," segun Hues.
Teniendo cuenta cu tur e circumstancianan, e Hues na final a yega na e conclusion cu e seriedad di e delito proba su seriedad no ta wordo sinti cu e demanda haci door di Ministerio Publico, pa cual a condena e acusado na un "taakstraf" den forma di trabou pa comunidad di 40 ora, subsidiariamente 20 dia cera.

Control pisa banda di hotelnan pa droga



DIASABRA anochi banda di 8'or un ekipo di polis di e seccion di beach, a tene un control y vigilancia riba e seccion entre Hilton Aruba Caribbean Resort and Casino y Riu Palace caminda nan ta haya hopi informacion di localnan cu ta cana riba e ruta aki ofreciendo droga na bishitantenan.

Riba e ruta nan a mira hopi hende local en berdad cu nan conoce di lo por ta meti den e negoshi aki pero no a bin haya algo riba nan cu ta contra ley y esakinan a nenga cu nan lo tin algo di haber cu bendemento di droga.

Sinembargo riba mesun ruta aki polisnan a bin haya algun saco cu puiro aden cu a mustra riba cocaina y tambe algun saco chikito cu yerba berde aden y cu ta mustra riba marihuana pero e doño nan mes nada
Ta intencion pa sigui cu e tipo di control y vigilancia aki pa asina trata di reduci te cu elimina e tipo di molester aki cu d e bendedonan di droga aki ta causando den vecindario di hotelnan grandi.

Harta di e gañamento







DEN e reunionan cu ta tumando luga rond di Aruba un cos ta resalta tur caminda: pueblo ta harta di e gañamento di e gobierno actual! Algo nunca bisto den historia di Aruba. Esey ta loke ta wordo expresa tur caminda anto cu ehempelnan concreto. Ta esey ta pone cu eleccion ta loke pueblo kier pasobra e gobierno aki a bisa cu e lo goberna sin medida, pero a impone y ta sigui impone medida. E partidonan MEPORED a bisa cu nan ta bay baha edad di pensioen. Awor trahadornan ta mira cu edad di pensioen ta keda subi. A bisa cu ta baha prijs di gasolin y gasolin ta subi. Nan a a bisa cu ta bay percura pa baha prijs di awa y coriente y no ta mira nada di esey.

A bisa cu ta bay baha costo di bida, pero costo di tur cos ta sigui subi, subi y subi. Pero na mes un momento mas y mas friends & family ta haya fabornan y ta wordo nombra cu salario halto den gobierno. Ta esey ta pone cu tur caminda y diasabra anochi na San Nicolas, pueblo ta bisa: TA BASTA. NOS KIER UN GOBIERNO NOBO. NO UNO CU A GAÑA NOS"

San Nicolas a bisa cu "We want to say, we want to speak y we want to do." Nos tur kier pa e voz di pueblo resona. E ta un voz colectivo di henter e pueblo aki cu ta bay manda un mensahe cu Aruba kier un eleccion nobo. Ta esey ta e sentimento cu ta biba den tur skina di e pais aki awe. Pa expresa esey bon cla, ta bay tene e MARCHA NACIONAL diabierna 12 april.

Parlamentario Mike de Meza a splica prensa cu e anochi aki tabata uno di informacion pakico e marcha. "Aruba tin un gobierno cu ta sinta a base di un engaño electoral. Tur e problemanan cu pueblo ta bibando cun'e ta consecuencia di e gañamento di MEPORED. Loke nos ta haci ta duna informacion pa pueblo forma su propio opinion a base di echonan y expresa su mes dia 12 di April awor. Ta den un union di henter pueblo, di hoben y grandi, di homber y muhe, di tur districto di Aruba, den forma pasivo ta bay manifesta y mustra gobernantenan actual cu e forma cu nan a gaña pueblo y cu tur e abusonan cu nan ta haci den gobierno, no ta acceptabel. Y pesey pueblo kier un eleccion nobo pronto!

E engañonan cu tin, cada bes, ta bira mas. Ta basta! Djis co'i e ehempel di e refineria. Dia cu AVP a sali for di gobierno, tabata tin mas di 600 hende ta traha eyden pa prepara e refineria pa habri. Awe por mira cu e refineria ta morto morto. E prome minister cu ta minister encarga cu asuntonan di energia, cada bes ta gaña pueblo over di e refineria. E ta gaña pueblo cu nan a haci algo. Pero mas y mas pueblo ta mira e berdad cu nan no a haci nada. Pesey pueblo ta bisa TA BASTA!

E gañomento cu e gobierno ta haci tur dia, e medidanan cu ya a impone y esunnan cu ta bay bin, e costo di bida ta haltisimo cu ta sigui subi pasobra gobierno mes ta aument'e enbez di purba baha e gasto pa pueblo, e storianan ficticio cu nan ta inventa tur dia, tur esaki tin pueblo harta!

Mike de Meza: "Cu tur e gañamento aki, cu e aumento barbado di tur tur gasto di pueblo y e incapacidad di gobierno pa soluciona sikiera un problema of sikiera cuminsa un proyecto pa pueblo den ya un aña y mey den gobierno, ta haci cu pueblo ta bisa "ENOUGH IS ENOUGH". Nos kier eleccion nobo pronto!"








Homber no kier sigui ordo di Polis

DIABIERNA anochi un patruye di polis cu tabata controlando den cercania di hotelnan, a ser dirigi pa un negoshi caminda nan a atende cu e homber M. Kende ta informa c'un dia prome tabatin un pelea na su negoshi ns Southbeach.
E persona aki ta informa autoridadnan cu e dia prome tabatin un pelea na e sitio caminda un personal di siguridad tabata envolvi y kende a wordo menasa pa un grupo di homber.
Na e momentonan ey e homber M. Ta informa polisnan cu un di e personanan cu a menasa e guardia ta sinta na e momentonan ey riba un pida piedra na un distancia y polisnan a bay papia cu e homber y a bay over na aleha su persona di e sitio. Segun e individuo aki polisnan no por kita su persona for di e sitio y cu e no ta haciendo nada pa wordo aleha for di e sitio loke a pone e polisnan haci un di dos peticion pa bandona e luga loke tampoco el a haci.
No a keda nada otro na e polisnan pa bay over na detene e homber aki y transporte pa warda di polis pa mas investigacion.
Diasabra marduga net algo despues di mey anochi, central di polis ta dirigi un patruya na un supermercado W caminda un conoci di polisnan di inicial G., un biaha mas tabata burachi y causando molester na e sitio.
Yegando na e sitio en berdad a bin resulta di ta e homber G. kende tabata formalmente bou influencia di alcohol of droga y el a wordo deteni y transporta pa warda di polis na Noord pa e por pasa su wayaba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome contacto telefonico cu Presidente interino di Venezuela

Señor Juan Guaido ta gradici Aruba y otro islanan di region pa e sosten



SIMAN PASA, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, a tene e prome contacto telefonico cu Presidente Interino di Venezuela señor Juan Guaido. E iniciativa a bin di parti di señor Guaido kende tawata kier a papia riba e situacion di Venezuela y di e refineria.

Den e conbersacion cortico, señor Guaido a menciona e momentonan dificil cu pais Venezuela ta pasando aden cual ta conoci tambe pa Aruba. Señor Guaido a expresa su gradicimento pa e sosten cu Venezuela ta haya for di Aruba y otro paisnan den region.E situacion na Venezuela ta sigui igual. Fronteranan entre Venezuela y Aruba ta keda cera cu ta kita e libertad pa biaha entre e dos paisnan. Leu leu ainda tin buelonan cu ta trece of hiba esnan cu tin passport Hulandes of Venezolano.

Pa loke ta trata e refineria, señor Guaido a sigura Prome Minister cu pa nan e refineria tin un rol hopi strategico pa henter Venezuela. Señor Guaido a indica cu e ta trahando cu su ekipo pa asina pronto yega na claridad di e situacion aki. Señor Guaido tawata enfatico cu e no tin control di e structura di e companianan cual ta haci dificil pa e duna informacion riba e tema aki. Señor Guaido a termina expresando e interes cu e tin pa yega na un resolucion pronto pa cu e refineria.

Milisia ta reforzá Guardacosta







MILISIANAN lo reforzá Guardacosta pa sigui intensivá e patruyanan riba laman. For di e siman akí milisianan di Còrsou y Aruba lo ta forma parti di e patruyanan di Guardacosta. E milisianan a risibí un entrenamento intensivo hunto cu personal di Guardacosta pa nan por siña e trabou riba laman.

Guardacosta ta haci uzo di tur su unidadnan pa detectá practicanan ilegal riba laman.

E operacionnan di Guardacosta lo continua cu refuerso di e milisianan, e barco di patruya, Zr.Ms. Zeeland y su helicòpter NH-90 pa por protehá e awanan teritorial.

Ciudadanonan por yama riba e number 913, na momento cu nan mira algo sospechoso riba laman.



Diahuebs awor

Dr. Roberto Weiser cu lectura riba Parkinson

DIAHUEBS 11 di april ta mundialmente reconoci como Dia Internacional di Parkinson. Pa concientiza e pueblo di Aruba, Organisashon Parkinson Aruba (OPA) lo tene diahuebs 11 di april un charla na MFA Paradera tocante e malesa di Parkinson (tembla tembla), su ultimo desaroyonan y espacio pa haci preguntanan.
E charla lo wordo duna dor di dr. Roberto Weiser. Dr. Weiser ta Neurologo na Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Dr. Weiser ta traha den e Departmento di Neurlogia y ta specialisa den e malesa di Parkinson y en general movement disorders. E charla di dr. Weiser lo cuminsa 6.30 PM.

OPA ta gradeci dr. Weiser de antemano pa su cooperacion y OPA ta spera cu hopi paciente y nan famia lo atende e charla di Dr. Weiser.

E anochi lo sera rond 8.30 PM.

Entrada p'e anochi ta completamente gratis.

OPA ta busca tambe personanan cu kier yuda e Organisacion na un of otro manera. Personanan interesa pa haci esaki dor di tuma contacto cu OPA via telefon of e-mail aki bou.
Personanan cu e malesa di Parkinson of nan famia, cu ainda no ta afilia na OPA por tuma contacto cu e directiva di OPA via telefon 585-8824 of e-mail tonkolman@setarnet.aw .







Oportunidad pa entrega productonan artesanal

Seyo di Artesania na DCA

Seyo Nacional di Artesania ta un proyecto den un desaroyo positivo y ta ofrece tur e artesanonan oportunidad pa trece nan productonan artesanal y cu posibilidad pa bin na remarca pa ricibi e Seyo.

Relaciona cu e proyecto Seyo Nacional di Artesania, Departamento di Cultura Aruba (DCA) bou auspicio di Ministerio di Cultura ta participa cu dia 10 di april ta ultimo dia pa entrega obranan nobo artesanal pa ser evalua den luna di april.
Tur artesano cu ricibi e Seyo lo por pone nan producto den e tienda "Cosecha" cu ta situa riba Zoutmanstraat # 1, na Oranjestad.

Por trece nan producto (obra artesanal) na Departamento di Cultura Aruba, situa riba L.G. Smith Boulevard # 134 riba e prome piso di e Horizonte Building tras di DA Drogesterij. Pa entrega obranan durante ora di oficina na DCA por pasa cerca Joanna Croes of Esmara Martis of tuma contacto cu nan via telefon 582-2185. Productonan lo ser evalua dia 12 di april 2019.

No perde e oportunidad aki pa entrega bo producto(nan). Artesano cu Seyo, por ofrece tanto local como turistanan productonan netamente local.
Mas participa, y asina Aruba por tin tur su artesanonan cu e Seyo Nacional di Artesania. Pa despues brinda nan obranan n'e Tienda "Cosecha".

"Recap di siman" di Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

1 April te cu 7 di April 2019

International Monetary Fund (IMF) a publica e conclusion di nan evaluacion di Aruba su situacion financiero economico 2019.
Durante di e ultimo dos simannan, delegacion di IMF tabata na Aruba y a hiba combersacion cu diferente sector. Cada dos aña IMF ta haci un evaluacion di e situacion economico financiero di nos pais, e asina yama "article 4 mission".

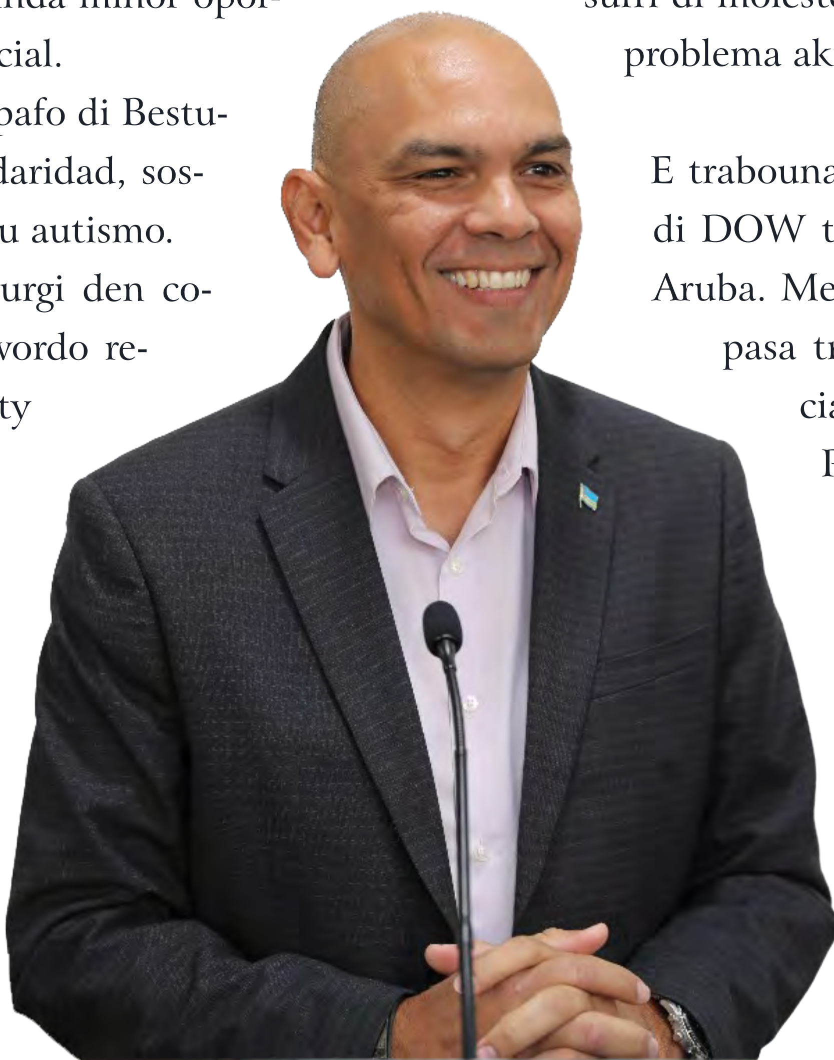
Recientemente nan a publica e conclusion di nan bishita cu ta proyecta un crecemento mas cu Gobierno mes a premira. Gobierno a premira un crecemento di 1% nominal y IMF ta premira crecemento di 2.4 % nominal cual ta noticia sumamente positivo.
Diamars 2 di april tabata Dia Mundial di Conscientisacion di Autismo, en conexion cu esaki tur Minister di Gabinete Wever-Croes y trahadornan di Conseho di Minister a bisti na blau. Esaki ta pa duna reconocimento n'esnan cu ta bibando cu autismo y lanta conscientisacion riba e importancia pa brinda mihor oportunidadnan na nos hendenan special.
N'e ocasion a cende luznan blau pafo di Bestuurskantoor como muestra si solidaridad, sosten y aceptacion na personanan cu autismo.
Un preocupacion enorme cu a surgi den comunidad y cerca maestronan a wordo resolvi. Diamars Team di Bureau City Inspector, Infra-Aruba, Polis y cu cooperacion di e doño di bus a percura pa kita un bus bandona for di riba tereno cerca di scol San Antonio.
E bus tabata causando un molester banda di scol pa motibo cu a constata cu hobennan tabata freceuenta esaki pa haci uzo si substancianan ilegal y actonan inapropia.

Departamentonan di Infra a percura pa actua di biaha pa resolve e situacion aki
Diahuebs a inicia e BID Walk pa remediacion di Parkietenbos. Pais Aruba ta confronta pa varios aña caba, cu problema serio pa locual ta maneho di desperdicio cu ta tuma lugar den forma iresponsabel, poniendo salud di nos ciudadano na peliger.
Varios compania internacional y local ta participando y durante e dos dianan a ricibi recorido y presentacion pa percura cu nan tin tur informacion necesario di locual cu nan mester tene cuenta cune. Cada compania lo mester manda nan proposicion pa Gobierno di Aruba p'e remediacion y alocacion di Parkientenbos.

Actualmente ta canando dos diferente trayecto pa locual ta infrastructura. (1) construccion di caminda nobo y (2) mantencion y renobacion di camindnan existente.
E siman aki a tuma lugar construccion di caminda di asfalt na Hooiberg, un bario cu pa hopi tempo tabata sufri di molester di stof awor por bisa ayo n'e problema aki.

E trabounan ta sigui tur siman y e team di DOW ta trahando den barionan rond Aruba. Mester menciona cu e siman cu a pasa trabounan di preparacion a inicia den becindario di Roncado y Paradera.
Habitantenan den e becindarionan aki tambe pronto por bisa ayo n'e stof cu pa hopi aña tabata causa molester.

Esaki tabata tur informacion p'e "Recap di Siman" di Ministerio di Desaroyo Teritorial y Medio Ambiente.





Xpresa bo mes

Marcha pa democracia

Pa: Ryçond Santos do Nascimento
Un ciudadano.
Parti 1

BAO influencia di pensadonan di tempo di ilustracion y e revolucionarionan Mericano y Frances nos ta apoya e idea cu solamente pueblo por ta fuente di autoridad publico cu ta legitimo. Esaki kier men cu pueblo t'e unico fuente di autoridad politico.

Pueblo tin e poder exclusivo pa crea e orden legal. Den e contexto aki nos ta convenci cu nos constitucion t'e ley pa medio di cual pueblo ta crea nos pais. Gobierno ta limita na actua a base di e acto di pueblo aki: Nos Constitucion.

E pensamento di ilustracion ta bay ainda mas leu. Pues, no ta suficiente cu Gobierno ta wordo someti na nos constitucion duna dor di pueblo; Pueblo tambe mester tin un bos decisivo den e forma cu Gobierno ta eherce su autoridad.

Esaki ta nifica cu nos leynan mester por conta cu e aprobacion di pueblo, cu autoridad mester wordo eherce dentro di e cuadro di leynan aproba pa pueblo y cu politica y maneho di Gobierno por conta cu e consentimento di pueblo. Nos por mira e ideanan aki refleha den e famoso analisis di James Madison, den e Federalist No. 39 (un di e Founding Fathers di Merca).

Ta importante pa nota cu James Madison ta considera importante pa e legitimidad ta basa riba constitucion, eleccionnan, pero tambe riba e confianza continuo di e ciudadania. E ideanan di ilustracion a haya nan caminda den nos orden legal contemporaneo. Un pais respeta no por keda sin un constitucion cu ta garantisa un forma democratico di gobernacion y p'esey e constitucion mester (1) duna pueblo control riba creacion di leynan y (2) duna pueblo control riba su Gobierno. Esaki ta implica cu e constitucion ta establece Parlamento como curpa cu ta representa ciudadanonan. Pues, den un democracia pueblo ta goberna. E curpa representativo mester ta (co) legislador y controlado di Gobierno.

Aunke e curpa representativo ta importante pa realisacion di democracia, esaki no ta suficiente. Pues, mester realisa tambe e derecho di voto universal, pa cada ciudadano, cu excepcion di motibonan hustifica, manera lealtad (nacionalidad), interes (residencia) y madurez (edad). Den un democracia moderno, e exclusion di e bos di hende muhe, di hende pober of hende cu menos scol ta completamente fuera di discusion: tur mester por participa den e proceso democratico. Tur mester por eligi su representante y mester por presenta su mes na e eleccion pa representa pueblo.

E sistema di representacion y eleccion aki ta nifica cu promesanan electoral, programanan di partido y idealnan di partido mester wordo tuma hopi na serio. Pues, nan ta forma e base pa obtene voto di ciudadanonan. No por t'asina cu politiconan ta ignora completamente nan promesanan despues di eleccion.

Pues, esey ta conduci na engaño electoral. Si e voto di e ciudadano ta basa riba un engaño e apoyo electoral di pueblo p'e politiconan aki no a wordo forma na un bon manera of nos mester considera e posibilidad cu nan no tin niun base en absoluto. Esaki no ta nifica cu ta imposibel pa haci compromisonan entre diferente partido politico, pero cu al menos nos por pone un vraagteken grandi ora promesanan fundamental ta wordo ignora por completo p'e solo motibo di oportunismo politico.

Ora esey t'e caso, nos por sigui mantene cu e acuerdonan ey ta un traduccion veridico di interes publico? Pues, manera ta bisa na Spaño: "Cosa prometida es medio debida; y debida enteramente si quien promete no miente."

Of na Hulandes: Belofte maakt schuld. Es mas, e culpa ey ta sumamente grandi ya cu e ciudadano, pa medio di su derecho di voto, a confia su vision riba su sociedad n'e sentido di responsabilidad y e compromiso di autoridadnan.

E ta sigui mañan



BID-walk pa maneho di desperdicio a tuma lugar











UN paso hopi importante pa logra remedia y elimina dump Parkietenbos y cuminsa maneha nos desperdicio den un forma responsabel y sostenibel. Ayera dialuna 8 di April a tuma lugar Conferencia di Prensa di Gobierno.
Aki Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a elabora riba e tema di maneho di desperdicio.

Dianan 4 y 5 di april 2019 a tuma lugar "Bid-Walk" pa maneho di desperdicio. Gabinete Wever- Croes a inicia un proceso bastante largo den forma transparente y integro pa locual ta maneho di desperdicio den futuro na Aruba.
Actualmente tin 3 destaho publico grandi cu ta tumando lugar: RFP 'Waste to Energy', cual ta un sistema pa atende cu desperdicio atrabes di un incinerator cu por medio di e sushi ta produci coriente. E sistema pa maneha desperdicio aki ta uno menos dañino pa nos medio ambiente compara cu e landfill.

Tambe, tin un proceso andando pa sanea/remedia dump Parkietenbos, cual ta den e fase di 'bid-walk'. Esaki ta un gran noticia pa Aruba, pero specialmente p'e bisindario di Parkietenbos cu dentro di algun luna ya no lo mira candela mas den e horizonte.
E proceso lo inicia e aña aki y ta spera cu pa dentro di dos aña no mira candela at mas riba Parkietenbos.
E di tres destaho publico cu ta tumando lugar t'esun p'e 'sanitary landfill' cual lo t'e dump (e dump nobo) cu tin cu wordo organisa den un forma strategico, pa atende cu tur locual ta desperdicio peligroso y cual no por procesa atrabes di incineration.

Algun luna pasa e proceso a cuminsa pa un destaho publico pa un 'Waste to Energy Incinerator' cual ta un ekipo cu ta transforma e sushi den energia/coriente. Den e prome fase di e proyecto un total di 27 compania a participa den e proceso aki y siman pasa a tuma lugar fase dos y tres. Despues di cu tabatin e proceso di Request for Information (RFI) na cuminsamento di aña, a drenta aworaki den e parti publico (openbare aanbesteding) pa fase dos cu ta e remediacion di Parkietenbos.

Tambe e fase number tres cu ta encera e 'sanitary landfill', caminda cu den forma responsabel y di acuerdo cu standard/normanan pa preserva y cuida nos medio ambiente, lo atende cu e resto di 'bottom ash' y 'flying ash' genera dor di e incinerador den futuro y materialnan peligroso.

E sistema cu Gobierno di Aruba a scoge yama 'capping', ta enfoca pa baha e sero di dump di Parkietenbos mas cu ta posibel.
E meta ta pa yega na un nivel cu ta responsabel (14-15 meter) como cu e punto di mas halto actualmente ta 25 meter!

Lo tapa esaki di un forma cu den futuro hende no lo sa mes cu tabatin un dump n'e sitio, al contrario lo crea un alivio enorme pa henter e becindario.
Cuminsamento di luna di juni lo conoce e ofertanan etrega dor di e companianan 9 (nuebe) compania cu ta participando. Despues di dos luna lo haya sa cua di e companianan interesa ta esun cu e mihor oferta pa Pais Aruba. Pa despues cuminsa cu e proceso di contract cu mester yega cu e grupo.

Alan Howell contento cu hobennan femenino tambe por forma parti di Formacion Social

DIABIERNA den reunion publico, Parlamento a trata e tema di desaroyo di Crisis Plan Social.

Parlamentario di POR, Alan Howell a indica cu e problema social t'asina amplio cu tin biaha no sa mes unda pa cuminsa.

Pero cu den e cuadro di busca e mihor solucion, pa prome biaha tin un Minister kende a sinta diferente departamento pa traha riba un liña y busca e solucionnan.

Howell a duna atencion n'e inventarisacion bisando cu mester cuminsa midi y esaki ta yuda nos sali for di e problemanan.

Mas y mas tin mester di yudansa, p'e personanan cu ta sufri di problemanan social. Aki e Parlamentario di POR a presenta un punto importante bisando cu ta tur hende tin problema social, pasobra na momento cu un bisiña tin un problema social, tur otro tin tambe problema social y pesey mester atende cu esakinan conhuntamente.

Un di e puntonan importante cu ta hayando atencion t'e proyecto di Formacion Social y Alan Howell ta contento di mira cu Minister Glenbert Croes a tuma un plan inicia pa Gobierno anterior, pare un rato, traha pa dreche y inicia cune na un forma grandi.

"Mi no tin duda cu e lo ta hopi mas exitoso".



Howell a indica a presenta un mocion pa hobennan femenino tambe por forma parti di e Formacion Social.

Teniendo na cuenta esaki, Howell a presenta un mocion den e spirito di e Crisis Social Plan.

E mocion ta bisa e.o. cu nos no por desmenti cu nos tin un Crisis Social, cu ultimo añanan ta un hecho cu hobennan femenino tambe tin hopi problema social cu ta afecta nan comportacion, cu ta un hecho cu ultimo añanan den hopi bringamento publico na scolnan ta di hobennan femenino, cu a reinicia cu e programa di Formacion Social pa hobennan masculino, cu tin hopi peticion den nos comunidad pa hobennan femenino por forma parti di e programa di Formacion Social.

Cu e programa aki ta yuda e hobennan cu ta participa den dje pa reincorpora nan mes positivamente den comunidad cu e posibilidad di haya un bon trabou. Pesey Howell a urgi Gobierno pa studia profundamente e posibilidad pa mas liher posibel palaga e hobennan femenino forma parti tambe di e programa di Formacion Social.
E mocion aki a haya sosten di 15 Parlamentario (MEP, RED, AVP) presente den e reunion.

Un ley cu ta data for di 2015, a haya sosten unanime pa aproba ley di enfermedadnan di infeccion



PARLAMENTO a trata cambio den ley di enfermedadnan di infeccion. A aproba esaki unanimamente y Parlamento a dicidi cu no lo haci pregunta y tur tabata di acuerdo cu esaki.
Parlamentario di AVP, drs. Mervin Wyatt-Ras a felicita Departamento di Salubridad Publico y tur profesional cu a traha p'e logro aki.
Ta un ley cu ta den Parlamento for di aña 2015 ora a organisa e Health Care Conference Aruba, bou maneho di Minister dr. Alex Schwengle.

A base di palabracionnan haci den Parlamento durante reunionnan di IPKO tempo cu Parlamentario Wyatt-Ras tabata kwartiermaker y a papia cu Gobierno, cu mesora a dicidi di organisa e conferencia internacional di salud y tabatin diferente punto pa traha riba dje.
Un di nan tabata e "International Health Regulation" cu diferente pais mester traha hunto, pa logra combati e enfermedadnan aki hunto y pa sostene otro.

E dia ey e paisnan a firma un combenio durante e reunion na juni 2015 y a base di esey na dado momento a bira necesario cu mester a cambia e ley anticua pa regula esaki. E ley cu Parlamento a aproba ta hopi tecnico, segun Parlamentario Wyatt-Ras.
E tin hopi diferente area cu e ta afecta, p.e. esun di "slachten vee vergunnings verordening". Tur esaki ta bin hunto den un ley, a adapta tambe e ley di penitiaire inrichting, ley di kinder centra ta cambionan chikito cu mester bin, hunto cu diferente otro ley.
Ta bay bin tambe un supervision y ta necesario cu diferente profesional ta bay meld ora cu tin un enfermedad asina ey.
E cooperacion lo bira mas estrecho y tambe ta duna mas autoridad na Inspeccion di Salubridad cu lo sigui supervisa.

Parlamentario Wyatt-Ras ta kere cu esaki ta algo hopi bon pa Aruba. "Nos a traha riba dje, nos a mira frutonan. Despues di 4 aña bo por bisa cu e ley a tuma su tempo y a cana su caminda te cu awor ta aprob'e durante un otro Gobierno", el a enfatisa.
AVP a scoge pa no haci pregunta durante tratamento di e ley, pasobra hopi biaha ta haci pregunta y Minister no ta contesta.
Parlamentario Wyatt-Ras a scoge e biaha aki pa no haci pregunta eynan, ta haci esey den reunion. Pero na dado momento nan a dicidi cu e ley aki t'asina importante y bon cu tur hende ta di acuerdo cu otro p'asina bira un ley cu tur hende ta carg'e.

Fraccion di AVP a mira cu mester pasa e ley aki, como hammer stuk, caminda niun hende no ta papia y ta pase asina una bes p'asina e ley aki por continua riba su caminda. E ta hopi orguyoso di esey, ta haya esey importante. Esaki ta un logro di e reunionnan di IPKO riba e tereno di salubridad, ainda tin mas pa traha riba dje.
P'esun tambe e cooperacion entre e Inspectornan di Salubridad di diferente pais, pero tambe esun cu ta regarda e informacion en general entre Ministernan.

Por fin despues di añanan den Gobierno anterior a fortifica pa tin e cooperacion aki. E cooperacion aki a sigui bou e Minister aki y Parlamentario Wyatt-Ras ta elogi'e, pero ta keda vigila e proceso pa e cana manera Parlamento e tempo aya a vocifera.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

"Mi ta trahando tur cu tin pa trece cambionan den e reglamento di ordo di Parlamento"



DIABIERNA 5 april durante tratamento di e rapportage di Social Crisis Plan un biaha mas fraccion di AVP a mustra un falta di respet pa e instituto parlamento y pueblo. Tambe nan a demostra con inhumano nan ta y cu nan no tin opinion propio pero cu tur locual Mike Eman manda nan haci nan ta haci.

Kico a pasa?

Durante disertacion di parlamentario Ricardo Croes, unda su persona a elabora cu si Mike Eman cu ta representa riba 7000 votador y no a carga su responsabilidad di bin parlamento y defende su sostenedornan pero a opta pa retira y awo ta pafo ta busca pa dividi un pueblo, por a ripara claramente con un mensahe a drenta den celular di Richard Arends y esaki a instrui Jennifer Arends-Reyes, Robert Candelaria, Mervin Wyatt-Ras pa bandona sala p'asina e reunion ser para pasobra na e momento ey coalicion tabatin 11 miembro pero un no tabata den sala pa motibo di salud y tabata drumi yen di keintura riba vloer y no kier a bay cas pasobra e reunion ta asina importante pa pueblo haya rapportage di e Social Crisis Plan y su persona sa cu no por confia nunca riba AVP cu no tin etica di trabao.

Problema di quorum un biaha mas

Mi ta trahando tur cu tin pa trece cambionan den e reglamento di ordo di Parlamento. Nos ta e identidad di mas halto di pais Aruba pero partido AVP y otronan di pasado a haci mal uso di e aspecto quorum y a crea un precedente completamente robes y a crea gruponan di sinberguensa cu ta bin firma y despues di come ta bay cas pasobra nan ta di oposicion y no mester ta presente pa tin quorum y cu segun nan esaki ta responsabilidad di esnan di gobierno. Un interpretacion y un practica completamente robes y cu ami no ta bay acepta ni tolera mas.

Cambionan den reglamento

Prome cambio ta defini kico ta miembro di parlamento pasobra bo ta di un partido pero ora bo huramenta bo ta sirbi un pueblo completo tanto di parti gobierno como di oposicion y pio di oposicion cu mester t'ey pa controla gobierno. Otro cambio cu lo bin ta cu si no por cera quorum pa un reunion cuminsa na ora, presidente di parlamento ta traha un procesverbaal y esnan cu no tin motibo valido pa no ta presente ta perde nan salario di e dia ey. Otro cambio ta cu ora reunion habri y tin quorum, na momento cu constata cu reunion mester para pa motibo di quorum presidente ta traha un procesverbaal y esnan cu ta riba e lista cu no tin motibo valido pa no ta presente pa e reunion por sigui, tambe ta ser kita su dia di trabao.

Ta basta cu sinberguenseria

Ta basta cu poco sinberguensa cu ta cobra salario cu pueblo ta paga pa nan ta eyden, cu pueblo ta paga pa nan biahenan di trabao pasobra ey si nan ta na ora y ta pleita nan ta pleita pa biaha y pio ora tin Hulanda como destinacion. Pueblo ta paga nan cuminda ora di reunion y bo ta haya nan ta come esaki y despues bay cas drumi of haci otro trabaonan pa nan partido. E tipo di sinberguenserianan aki tin di caba y ta p'esey pueblo ta perde respet y confiansa pa parlamento, anto esnan cu si ta traha manera debe ser ta ser generalisa manera tur ta mescos pero, verschil moet er zijn!

Grandesa di Marlon Sneek

Ora reunion a reanuda debi cu mester a schors esaki lider di fraccion Marlon Sneek a pidi un punto di ordo unda cu e ta pidi disculpa na e colega di fraccion di MEP cu el a promete debi cu el a wak con malo e persona aki tabata di lo keda pa mantene quorum (maske ta su trabao di ta den parlamento) pero na momento cu sr. Sneek a bay un minuut pa atende algo, su coleganan a haci mal uso di oportunidad pa por a sali di sala dunando muestra di hendenan sin sentimento, hendenan inhumano, pero pio ta e caso di Robert Candelaria cu ta profila su mes como e mihor Samaritano di Aruba, ta haci un acto asina. Sr. Sneek a pidi disculpa y nos ta aprecia esaki. Ta muestra cu e no ta pensa na manera inhumano manera su otro coleganan. Pero lo lamentabel ta si cu sr. Sneek a laga sa bon cla cu e si no lo sostene e cambio di Reglement van Orde di parlamento cu mi ta haya un lastima y mi ta kere kizas di emocion esaki a sali pero como docente cu conoce kico ta etica di trabao mi ta kere cu sr. Sneek lo reflexiona y na final di dia lo sostene e cambionan pasobra si e no sostene esaki ta muestra di lo ta mesun sinberguensa cu su coleganan di fraccion di AVP.

Aruba Bank a batisa uniform di ekipo di Softball





DEPORTE di softball ta creciendo y un biaha mas Aruba Bank t'ey pa sostene nan ekipo di softball.

Aruba Bank ta contento y orguyoso di nan ekipo di Softball cu ta consisti di binti (20) empleado di Aruba Bank dedica na deporte.

E ekipo a bini hunto cu gerencia pa asina batisa nan uniform nobo atardi na Canteen di banco. E madrina y padrino, Managing Directors di Aruba Bank, Sharon Frankel-De Cuba y Michiel Helfrich a batisa e uniform cu awa.

Pabien grandi na e ekipo completo pa nan prestacion durante di e weganan.

Aruba Bank ta desea e hungadonan exito durante nan weganan venidero. Nos ta invita e famia di Aruba Bank completo pa bin apoya nos ekipo.

Bon dia yen di alegriaaa!!

Scirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

E siman aki, nos ta bay un crenchi bek den tempo n'e fecha di 13 di maart, e anochi di Poeta Patria den curazon di San Nicolas n'e skol di arte. E tabata un bunita anochi cu biento fresco frieu suplando, un anochi den cura di e skol di arte, bao di un afdak, si mi por corda.
Un total di 22 of ta 23 participante a participa cu nan bunita y profundo poema, tur cu e amor y pasion pa nos dushi isla pais Aruba.
Un dushi celebracion anticipando dia 18 di Maart, nos Dia Nacional, nos Dia di Himno y Bandera. Tabatin un publico bastante grandi presente cu a bin scucha y of apoya nan Poeta cu nan Poema bunita.

Lady Ruth a inspira su poema algun dia prome cu e "dead line di entrega" y ta contento cu el a logra inspira algo bunita, algo diferente, pero cu hopi amor y pasion pa nos dushi tera.
Nos tur como participante tabata nechi bon bisti, nos no a pone mucho atencion con e hende hombernan participante tabata bisti, pero algun presente a puntra Lady Ruth pa puntra y of menciona dicon e curazon motor iniciador di Poeta Patria, e cabayero Atan Lee, a menciona algo cu no a cay den bon tera.

Aparentemente el a menciona pa otro biaha e participantenan bin bisti mihor. Ufffff, e damanan tur tabata nechi bunita elegante den mi aparecer, hasta algun a cumpra un bisti nobo specialmente p'e anochi ey, lo ta e hende hombernan sr. Lee tabata referi na dje, como cu nan no tabata na flus (bachi cu dashi) manera su persona e anochi ey?
Pa cuminsa, segun nos a comprende, no tabata algo formal of gala tog? Tabata un evento pafo den cura, no tabatin ningun "red carpet" of algo asina tog? Algun di e damanan a sinti nan mes "hurt" cu e comentario di sr. Atan Lee, kende semper hunto cu su bunita sra. esposa ta nechi elegante bisti.

Cada persona tin su mesun cartera pa cumpra su mesun gusto di bistir, sapato tas etc....y no ta tur ora t'e paña bisti t'e mas importante, pero e presencia di e personanan tog? Nos tambe ta na altura di e dicho Hulandes cu "Kleren maken de man", pero no ta leuk pa tende algo asina e anochi bunita di expresionnan di amor den cada poema anto pa tende cu nos tur como participante por a bin mihor bisti. Ufffff !

Nos ta un isla tropical, semper cu solo, calor of anochinan fresco. Nos no tin e "seasonnan" manera e.o. winter cu sneeuw. Hopi ta gusta bisti carson cortico bermuda pa varios ocasion al menos cu nan menciona un "dress code" cu ta tene cuenta cu ne. Personalmente ami mes no a sinti





fastioso, pasobra, nos a yega di pasa den algo similar hopi aña pasa ora cu un revista a critica Lady Ruth su zapatonan. Niun, pero niun otro persona tin e derecho di critica un otro, pasobra bo no conoce e otro su situacion.

Ta pesey nos no ta tuma amigo Atan Lee na malo, e lo a men e bon pa algo cu el a mira of nota cu no a cay na su agrado. Nos ta un pais democratico y tur hende por duna su opinion. E cos di mas laf ta, cu ta otronan cu ta kere nan mes mihor riba tereno di moda kier impone esey riba demas, cu e pretexto cu tal tal outfit y of tal tal color ta na moda.
Shonnan, moda ta locual abo mes ta pone pabo den bo mesun combinacionnan cu bo kier bisti.
A lo menos, esey ta Lady Ruth su dos placa di palabra encuanto e tema aki di bistimento. Nunca lubida, e hende, e curazon, e alma precioso cu ta forma e curpa.

Paden ta mas importante cu pafo. Otro biaha pone un "dress code" anto p'e anochi di Poeta Patria pa por tene mas cuenta, tog? Ta pone p.e. cu no ta acepta jeans cu t shirt pa un evenemento asina, aunke segun mi, niun a bin bisti na jeans cu t-shirt of si?
Ach ach ach dushi hendenan, all in all, nos a pasa dushi na Poeta Patria, conoce mas Poeta y comparti un dushi anochi inspirativo.
Pabien un biaha mas na tur cu a participa cu nan amor y pasion, cu nan bunita poema dedica na nos pida baranca Aruba!

Ban siña traha flie na Pro Juventud Savannah

TA tempo di cuaresma, tempo di biento, pues tempo di hisa flie. Ta ken no ta corda e temporada dushi ey? Cu anochi flie ta keda ronca na shelo?

Pa inculca den nos muchanan e amor pa traha flie, Pro Juventud Savannah ta organisa un mainta di Ban Siña Traha Flie na Pro Juventud Savannah cu ta situa na Sabana Liber 61-A na Noord.

E mainta di Ban Si1a Traha Flie ta tuma lugar diadomingo proximo, 14 di april 2019 di 8:30 di mainta te cu 12:30 di merdia, pa muchanan di 6 aña te cu 12 aña, sea ta mucha muher of mucha homber.

E mucha ta haya guia di algun trahador di flie experiencia y entusiasma, cu tempo nan tabata mas jong a traha flie den tur forma y grandura.

E mucha ta haya spijlo, papel di color, linea di catuna p'e tom, lijm, lineaal, skere, sandwich, juice, boli y un mainta dushi.

P'e mainta aki, por tuma solamente 30 mucha. Pesey si e muchanan kier participa, ta importante p'e mayornan yama, registra y paga, pasobra e cantidad di mucha ta limita.

Locual ta pidi di mayornan, ta pa yuda nan yiu(nan) busca paña bieu y traha repi di paña, pa usa esaki pa e rabo di flie.

Tambe si mayornan por percura pa linea di nylon pa hisa e flie. Y claro pa trece e yiu(nan) na tempo 8:30 a.m. y buscanan na tempo 12:30 p.m.

Si e yiu(nan) ta desea di participa, mayornan por yama sea: Sra .Julieta Geerman, tel: 593 7238 of sra. Edna Zievinger, tel: 568 7103 of sra . Glenda Gil, tel: 593 9913.





FEBIAR ta anuncia su Campeonato Nacional bola 9



TORNEO lo ta 12 pa 13 di april na POVA Club. Diaberna cuminsando pa 6:30 y diasabra pa 12:30 di merdia. Tambe esaki t'e di 3 torneo di e 6 torneonan pa clasifica Top 3 hungadornan "overall" pa Panamericano 2019 Argentina den luna di augustus.

Tambe FEBIAR recorda cu Campeonato Nacional ta di hopi importancia, pasobra yegando den Top 8 bo ta haña punto oficial pa ranking di Panamericano.
Panamericano ta consisti awendia di 315 hungador caminda Aruba ta den e Top 25 actualmente.

Tambe mester recorda e dress code pa ora di hunga pe aña aki ta Polo of Camisa, Carson y Sapato sera.

Hungadornan cu a inscribi te awor ta: Martin Appeldoorn (Campeon Nacional 2018), Aldino Emerencia, Emil Kock, Gunnar Leonardo, Jason Kock, Ransley Tromp, Patrick Henriquez, Jonathan Maduro, Angelo Tromp, Allan van Aanholt, Jorzhino Everon, Armand Ridderstap, Jorge Petrocchi, Herbert Burne, Juan Ridderstap, Wilfred Tromp, Edwin Chirino, Jonathan Ridderstap, Alexander Dick, Marc Farro (Sub Campeon Nacional 2018), Marlon Tromp, Jorshua Ras, Alex Figaroa, Juancho Geerman.

Tambe FEBIAR kier a ilustra su ranking actual pa clasifica pa Panamericano 2019.

Un danki ta bay na Sportsubsidie Aruba, Lotto Aruba. FEBIAR ta invita tur hende pa bin presencia e maximo di Aruba su biljart proximo weekend den POVA Club.

UNSEBAKO SU GUERA KONTRA DI SEFBA A INTENSIVÁ

WILLEMSTAD - For di su salida na aña 2014 UNSEBAKO (Union di Sentronan di Bario Kòrsou) ta den konflikto ku SEFBA (Fundashon pa Stimulá Edukashon i Formashon di Bario), pero e konflikto aki awor ta desembokando den un guera kasi sangriente, ku atakenan personal i intriganan sumamente ferfelu, pasando riba kabes di direktivanan di sentronan di bario bai.

UNSEBAKO a haña ku e mester pone preshon riba gobièrnu pa likidá e organisashon ku gobièrnu mes a lanta i ku ta enkargá ku supsidio na sentronan di bario, esta SEFBA. Pero ta un guera ku sigur ministernan Ivar Asjes i señora Ruthmilda Larmonie Cicilia por konfirmá. E guera tenas aki ku a intensivá ta bini na masha mal momento. Hopi hende na Kòrsou ta prekupá pa e situashon ku nos isla ta aden.

Masha suidadano yu di Kòrsou a pèrdè trabou, empresanan a sera i retirá trahadó, oumento di pobresa, plaka no ta lora den e komunidat aki, vários di nos hendenan ta buska manera di bandoná Kòrsou, esei komo ku problemanan sosial ta birando di mas. Pa kolmo e situashon na pais bisiña "Venezuela" tin su impakto riba nos, anto ningun hende no sa kiko lo para di e refineria (sí e ta keda habrí òf e ta sera), un grupo grandi di suidadanonan indokumentá ta drenta aki pa buska un mihó bida.

Tur e puntonan menshoná finalmente ta kulminá den paralisashon total di e situashon di nos isla. Pero, no opstante tur loke ta pasando, nos tin e oportunidat di oro pa hasi e kosnan di otro manera. Ami ta mantené e punto di bista ku Kòrsou su posibilidat di progresá ta sintá den trabounan intensivo i konsiente na base, den nos barionan, den esfuersonan realmente dirigí pa krea situashonnan sano i aseptabel den nos barionan.

Mester traha na un komunidat saliendo for di e prinsipio ku desaroyo di barionan ta instrumental pa progreso di e isla aki. Na Kòrsou bèk fo'i Ulanda m'a introdusí na aña 1995 e programa "Bario pa Bario t'esei ta Kòrsou", ku ta práktikamente e mesun titulo di mi skripsi durante mi estudio na Akademia Sosial di Eindhoven. Mi a duna tur hende oportunidat pa bini den e programa i ekspresá liber pasobra nunka no tabata mi intenshon pa pretendé ku ta mi so lo sa di e importansia di bario, kiko ta bon pa nos barionan. Ta mi konvikshon ku e situashon kaminda bo tin un grupo chikitu di barionan ku ta den un situashon kómodo, siendo e gran mayoria ta den sirkunstansianan inaseptabel ta un menasa permanente i serio pa adelanto i progreso di nos isla, e ta ademas un menasa pa seguridat i stabilidat en general. E tema bario mas bien mester sirbi pa uni nos komunidat. Ta bini aserka ku pa un yu di Kòrsou subi avion bai Ulanda awendia pa buska un mihó porvenir e no ta nada fásil, pasobra gobièrnu ulandes a krea kondishonnan ferfelu ku ta hasi estadia di yunan di Kòrsou ku ke bai establesé aya práktikamente imposibel.

Asina e hende ei yega Ulanda e mester demostrá ku e tin trabou, ku e tin entrada i estadia garantisá. Ke men e opshon di subi avion bai Ulanda ku tur e kondishonnan imponé, ta opstákulonan serio ku gobièrnu ulandes a pone den kaminda i ta hasi baimentu Ulanda pa biba kasi imposibel. Pues solushon pa nos problemanan, segun mi ta aki mes. Nos mester busk'é, serka nos mes hendenan dor di pone tur konosementu huntu i traha realmente pa drecha e situashon sosial den nos barionan. Tin áreanan konkreto i interesante pa hasi esei, anto ta plantashon i krio di bestia, ta turismo, pero ta tambe limpiesa di Kòrsou. Ta retonan interesante, posibilidatnan grandi pa Kòrsou avansá den poko tempu, pero mester drenta nos barionan, aktivá, guia i motivá habitantenan di bario pa sa kon yuda nan mes i nan famia i aki sin duda tin tarea pa sentronan di bario i demas organisashonnan aktivo den bario. Nos no mester ke biba den un komunidat ku tin hopi inhustisia sosial, pobresa, i krímen haltu.

Pero ta yu di Kòrsou ami tambe ta i mi sa na unda e peligernan ta sinta, e ta den e aktitut di sierto figuranan ku ke demostrá ku nan tin mas skol, nan ta mas inteligente, nan sa mas, anto fásilmente e arogansia apsurdo ei ku nunka ta keda ekspresá, pero sí ta manifestá pasobra ta nan so mester tur poder, tur gloria i fama! Rumannan fásilmente nos por pone kabesnan huntu pa sòru ku denter di 8 pa 10 aña 30 a 40 porshento di nos ekonomia ta drei riba Turismo, plantashon i krio di bestia, limpiesa di Kòrsou (limpiesa di Kòrsou kombiná ku promoshon grandi di e isla aki). Ora ku ta papia di turismo naturalmente ta inkluso e ekonomia oraño, esta kultura, músika, arte etcetera. Enfin, esei ta segun mi e trayekto ku SEFBA, UNSEBAKO i Unidat di Bario mester kana huntu pa sirbi Kòrsou.

Inspektornan di aviashon a sigi kurso di supervishon



WILLEMSTAD - Resientemente inspektornan di Outoridat di Aviashon Sivil di Kòrsou (CCAA) a risibí training intensivo pa sigurá ku nan ta informá i kalifiká den aspektonan krítiko di supervishon di seguridat den aviashon.

Sr. John Pottinger a duna e training. E ta un konsehero i trainer Kanades di seguridat den aviashon, na nòmber di IATA ('International Air Transport Association'). E training a konsistí di dos kurso kubriendo dies dia di training.

Den e promé kurso e inspektornan a risibí informashon i splikashon di eksigensia global mas resien pa loke ta ouditoria di Sistemanan di Maneho di Seguridat i Departamento di aviashon su supervishon di proveedornan di servisio den aviashon.

Den e di dos kurso, a sigurá ku e inspektornan ta kalifiká i prepará pa guia kontròlnan di seguridat riba proveedornan di servisio i pa tene auditnan interno na CCAA.

Riba invitashon di CCAA, e partisipantenan a konsistí tambe di dos inspektor di Aruba CAA i profeshonalnan for di diferente proveedornan di servisio di aviashon na Kòrsou.

Sr. Pottinger a komenta ku bisa "Semper mi ta gusta di traha ku CCAA. E profeshonalísmo di e inspektornan i e kultura di seguridat di CCAA ta riba nivel di klase mundial. Ora ta trata di seguridat di aviashon, un organisashon ekselente ta sirbi e pasaheronan i suidadanonan di Kòrsou."

Reportadamente Minister Jesus-Leito ta satisfecho ku e training aki mirando ku esakinan ta un paso konkreto pa Kòrsou por kumpli ku tur eksigensia internashonal i pa por pasa e oudit di International Civil Aviation Organization (ICAO) na sèptèmber di e aña aki ku éksito despues ku den senod i gobiernu mes nan a bòikot diferente paso pa logra esaki.

Su mama tabata kasá ku Kurasoleño wèl pero

Gobiernu Ulandes a ninga di duna Dominikana nashonalidat Ulandes

WILLEMSTAD. Despues di un lucha tenas den korte na Den Haag, un señora Dominikana a pèrdè e bataya pa haña nashonalidat ulandes ku e argumento ku un tempu su mama tabata kasá ku un hòmber Kurasoleño ku yama Mambre pero ku mientras tantu a muri.

E señora ta biba na Republika Dominikana pero a biaha bai e Ulanda pa bringa su kaso kompañá pa un amiga ku ta biba na Ulanda.
Ta e amiga a tradusi e kaso pa e señora Dominikana ku kier a haña nashonalidat ulandes pero no ta domina e idioma.

Pa fiskal su parti e no a ni molestiá pa defendé Ministerio di Interior pasobra e tabata konvensí ku ela gana e kaso.
Loke ta pasa ta ku e pruebanan ku e señora Dominikana a produsi tabata bastante chueko manera por ehempel un akta di nasementu ku ta bisa ku ela nase na Republika Dominikana na aña 1969 komo yu di mama soltera kende tabatin 23 aña dia e yu a nase.

O sea ku mama ku yu tabatin nashonalidat Dominikana.
Na aña 1988 mama dje señora ku a pidi nashonalidat ulandes a kasa na Kòrsou ku un homber ku a haña nashonalidat ulandes na 1949.
Riba e akta di nasementu di e señora ku ta pidiendo nashonalidat ulandes, por nota ku su Abuela Materna a laga registrá e akta di nasementu i ku su tata ta hende kasá.
Dia 23 di februari 1989 e homber a rekonosé e señora ku ta pidiendo nashonalidat ulandes na Kòrsou. Na aña 2005 e homber a muri.
Esei a pone ku mama dje señora ku ta pidiendo nashonalidat, a haña opshon di keda sea Dominikana of bira ulandes.
Ela skohe pa ulandes pero esei no a konta pa su yu.
Dos aña pasá e señora dominikana a pidi un pasaporte ulandes na embahada di Reino na Santo Domingo pero nan no a ni konsiderá e petishon pasobra e señora no tin nashonalidaat ulandes.
Den su defensa e señora a bisa ku semper ela konsiderá Mambre komo su tata i a karga su nomber tambe i ta embahada mester proba ku e akta di nasementu no ta korekto.
Wes a husga sinembargo ku no por konsiderá e señora komo yu dje homber pasobra Mambre a kasa despues ku ya e señora a nase kaba.
En bèrdat e señora Dominikana tin pasaporte Dominikano na nomber di Mambre pero investigashon a mustra ku no ta Mambre a kria e señora sino un tanta.

Otro kaso di tiramentu ku herido riba Kaya Yerba Bueno

WILLEMSTAD. Djasabra 6 di aprel 2019, alrededor di 08.37 or di mainta, Sentral di Polis a dirigí un unidat polisial na Kaya Yerba Bueno pa un kaso di tiramentu ku herido.

Na yegada di e unidat, nan no a topa ku e víktima. Polis a komprondé di testigunan ku e víktima tabata den diskushon ku un hòmber. Diripiente e sospechoso a saka un arma di kandela i a lòs tiru ku a heridá e víktima na su brasa. Despues di e akto e sospechoso a drenta un vèn blanku i bandona e sitio. Personanan na e sitio a hiba e víktima pa un Sentro Médiko den e área pa despues ambulans transporté pa poliklínika di SEHOS pa mas tratamentu.
Alrededor di 11.50 or, a lokalisá e vèn blanku pará riba kaminda di bai Fuik.
Departamentu di Reshèrshi ta investigando e kaso aki.

Training di Integrashon entre Kuerpo Polisial Kòrsou i VKC ku Militarnan di Ehérsito



WILLEMSTAD. Ayera a tuma lugá un ehersisio estilo 'Crowd Riot' (Disturbio/Multitut) ku unidatnan di Kuerpo Polisial Kòrsou, VKC i Peloton-Woelingen di e Compagnie den West rotashon 30.

E training ta forma parti di e programa di entrenamentu regular di CIDW i a kai bou di di guia di KPC. For di Hulanda tin un delegashon presente di 'Koninklijke Marechaussee' pa apoyá i guia e training di BVW.

Meta di e training ta pa reakshoná ku tur medio, ku eksepshon di uso di forsa mortal, riba komportashon rebelde of violento di grupo òf multitutnan. E ta dirigí pa kontrolá i limitá komportashon no deseá.

Asina e unidatnan ta keda konfrontá ku diferente senario, ku ta hasi kordinashon entre e pelotonnan esensial i importante.

"Kaminda den pasado tin biaha tabatin algun reto riba tereno di komunikashon, entre otro tabatin barera di idioma, e prosedimentunan awor ta bon sinkronisá ku otro. E lèsnan ku a siña di trainingnan anterior a keda atendé, i esei bo ta mira bek den e transkurso bon i ordená di e ehersisio aki," sigun un di e instruktornan di 'Koninklijke Marechaussee'.

Ayera CIDW ta train na Bonaire . Einan tambe e staf di instrukshon di 'Koninklijke Marechaussee' lo ta presente.

Atrako di pelikula na Zuikertuintje ku final infelis pa trio di atrakadó

WILLEMSTAD. Djasabra atardi notisia a plama manera kandela ku tabatin un atrako brutal na Zuikertuintje kaminda tur hende ku tabata den e sentro komersial por a tuma nota na momento ku un polis a pidi asistensha despues ku dos mucha homber i un mucha muhe a drenta den un negoshi pa supuestamente bai reklama algu ku nan lo a kumpra.

E trio a drenta gaña e doño ku nan a bin kambia un par di sapatu pero pa kuminsa no tabatin e bòn bieu i mientras e doño tabata buskando otro sapatu, nan a purba pluma e pakus ku paña di marka.

Trankilamente nan a kana sali ku bòshi di Polo i otro tipo di paña i na kaminda tabatin kurashi di ranka kadena di un miron.

Pa nan mala suerte tabati un polis na visil den serka i mesora ela drenta den akshon i a logra wanta nan te ora refuerso a yega.

Nan a detené e trio ku tabata konsisti di un mucha muhé di 18 aña i dos mucha homber di 21 aña di edat. Batayon di polis a presentá despues pa tuma e 'wannabe' Bonny and Clyde over i kaminda hata e mucha muhé bandidu tabatin kukrashi di dal un dje polisnan kende a dròp e mucha muhé manda suela mesora i pasé algun wanta pe siña respetá outoridat.

Mientras tantu su kompañero den krimen tabata grita pa polisnan bai trankil ku su muhé......
despues a presenta.

Akshon penshonadonan di CAP na e adrès robes pasobra no ta CAP ta atministrá nan penshun

WILLEMSTAD. Djamars último 2 di aprel 2019 penshonadonan di Curaçao Airport Partners N.V. ('CAP'), ku tabata traha na Curaçao International Airport N.V. ('Curinta') N.V. i ta kobra nan penshun via Stichting Pensioenfonds Tradicur, a blòkia entrada di Curaçao Airport Holding N.V.

Motibu di esaki tabata e redukshon riba nan penshun dor di e atministradó di e fundashon Stichting Pensioenfonds Tradicur, abogado sr. A. Huizing.

Curacao Airport Holding ta lamentá e akshon ku e penshonadonan a tuma i ta indiká ku a tene e akshon aki na e adrès robes. Segun e proseso ta kana e ultimo lunanan Curacao Airport Holding a asistí, sin ningun kompromiso, e penshonadonan komo mediador i ta deseá di trese klaridat relashoná ku e echonan.

ECHONAN HISTORIKO

Konforme e akuerdo tokante operashon di Aeropuerto, DOMA, èks empleadonan di Curinta a pasa entrante 25 di aprel 2003 i pa mas tardá 31 di yüli 2003 pa CAP. Entrante 31 di yüli 2003 Curinta no tabata e dunadó di trabou mas pero CAP.

E obligashon pa kumpli ku e prima di penshun i otro derechonan tokante penshun a base di e akuerdo entre Curinta i Tradicur a pasa pa CAP.
Curinta a kumpli te ku yüli 2003 ku tur obligashon di pago pa ku e empleadonan, lokual mr. Huizing ta konfirmá tambe.

Entrante 31 di desèmber 2016 CAP a terminá e kontrato ku Stichting Pensioenfonds Tradicur ('Tradicur').
Dia 4 di aprel 2017 Korte Komun di Hustisia, riba petishon di Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten, a pone Tradicur bou di kuratela i a nombra abogado mr. A. Huizing komo atministradó. Hof a stipulá ku direktiva di Tradicur no a funshoná manera debe ser i for di 2010 no a laga un eksperto eksterno traha riba e sifranan anual manera lei ta preskribí i ku tin un défisit struktural den nan fondo pa kumpli ku nan obligashonnan.

Konforme Statutonan di Tradicur e direktiva di Tradicur mester a adaptá òf subi e kontribushon di penshun for di 1 di yanüari 2008.

E atministradó a aserká CAP i a indiká ku lo no paga èkstra prima.
E atministradó a informá e penshonadonan ku por baha e akumulashon di penshun den kaso ku e prima ta insufisiente pa akumulá penshun i backservice i si e reserva general no ta sufisiente.

Tambe el a informá e penshonadonan ku entrante 1 di yanüari 2019 lo e baha e akumulashon di penshun ku ta nifiká un redukshon den nan penshun i ku CAP no ta obligá pa kumpli ku un aporte adishonal.

Curacao Airport Holding, sin ningun kompromiso, a hiba diferente kòmbersashon ku e penshonadonan pa skucha nan i den kaso ku tabata nesesario a duna asistensia.

Curacao Airport Holding huntu ku su abogadonan e aserká, sin ningun kompromiso, e atministradó pa buska informashon tokante e periodo ku nan tabata dunadó di trabou di e penshonadonan, e kantidat di penshonadonan afektá i e défisit.

E atministradó a konfirmá Curacao Airport Holding ku Curinta a kumpli ku tur su obligashonnan ku tabata kai bou di dje te ku yüli 2003.
Pa e motibu aki Curinta i òf Curacao Airport Holding no debe e èks trahadónan i aktual penshonadonan ningun sèn i no por duna e garantia ku nan a pidi tampoko. Curacao Airport Holding no por hasi nada mas pa e penshonadonan i ta rekomendá nan akudi serka e atministradó mr. Huizing.

Empleadonan di kadena hudisial a hasi huramentu



WILLEMSTAD. Djabièrnè atardi Ministerio di Hustisia a huramentá 65 trahadó públiko dilanti di Minister di Hustisia sr. Quincy Girigorie. Entre esnan presente tabatei sra. Desiree Lai-Promes, Sekretario Generaal interino, sr. Gerold Daantje director di sektor , Joëlle de Jongh-Mercelina ku ta direktor di maneho i sra. Gimena van der Gen ku ta direktor di JER bou di kua e instansia ya menshoná ta forma parti di dje.

E biaha aki sra. van der Gen a habri e seremonia splikando i elogiando e ámtenarnan ku tur dia di nobo ta sali pa yuda hòbennan ku tin problema pa asina nan por tin un mihó futuro.

Meskos ku e otro instansianan ku siman pasa a huramenta, e instansianan ya menshoná tambe a partisipá na e kapasitashon di integridat I a yega e momento di huramentashon; ku e meta final pa krea un aparato mas íntegro. Na final di e huramentashon kada ámtenar a haña nan verbal.





Nos Antianonan na Ulanda

Akusado no a por a aseptá ku su muhé a bai lagé pa otro i a tire

WILLEMSTAD. Praktikamente por yena varios pagina ku notisia di suseso violento kriminal ku nos Antianonan na Ulanda ta kometé pero ku no ta interesante pa ulandesnan relatá.

Ta ora e kaso bai Korte anto tur hende ta haña sa manera a sosodé ku e Antiano ku a haña un kastigu di 4 aña di prizon den Korte di Hustisia na Den Haag pasobra e no por a soportá e despecho di su èks muhé kende a lag'é pa otro.

Ela bai kas dje muhé, dal e i ora e muhé a bai su tras pa regla kuenta, ela tira e muhé na su bèl. Esei tabata un tiru karu pasobra awor e tin ku sinta 4 aña den wangalan na Ulanda pa intento di asesinato.

Tur kos a kuminsa ora ku e akusado a mira un video di su èks muhé i su hòmber nobo. Ela bira furioso, buska arma di kandela, bai kas dje muhé pa 'bisé bèrdat' i sin pèrmit a drenta e kas pa pasa e muhé un par di wanta. Pa kolmo den presensia di otro hende, aisna badjong e tabata. Ora e muhé a reakshoná, ela tira e muhé riba trapi den kas dje muhé na su bèl. Ta trata di un Antiano di 33 aña kende dia 9 di yuli na Schiedam kier a tira e muhé mata.

E tipo tabatin un pistol marka Ceská zbrojovka.
Den apelashon prokurador generla a pidi seis aña di kastigu pe antiano. Abogado dje pistolero a splika ku su kliente no a tira dirigi pa mata sino a tira un tiru di atvertensha parotin. Wes no a traga e argumento aki pasobra si un hende ta pará abou na trapi i ta tira den



direkshon pariba dje trapi, e tiru por alkansá un hende na kualke parti vital di su kurpa. Riba esaki abogado dje pistolero a bisa ku ta komo defensa propio su kliente a tira pasobra e muhé a bin ku un kuchú su tras mientras ku na entrada dje kas tabatin varios homber a kore yega.

Pa wes, no tin ningun argumento pa tene konsiderashon ku e delinkuente pistolero pasobra no a importé ku pa kolmo su mes yu tambe tabata banda dje mama ora ela tira.

Aparte di ki mishi e homber ta kana ku arma?
Pa kolmo e tipo tin karchi di kastigu pisá pa delitonan di violensia fuerte i a yega di sinta kastigunan largu.
Aparentemente esei no a strobé di trata e muhé i p'esei mes Reclassering ta kere ku si e sali liber, e ta kapas di ripiti loke ela hasi i p'esei wes no ta duné kastigu kondishonal.
Kuater aña di kastigu di prizon tabata ultimo palabra di wes.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

A bai drumi den brasa di Señor, nos esposa, mama,wela, tanta, ruman stima:



Sra. Olivia Mercedes Tromp Marval

Mihor conoci como "Bibi"
*08-11-1945 - †07-04-2019

Na number di su:
Querido esposo: Alex Tromp
Yiunan: †Orlando Tromp
Nathalie y Henry Kock-Tromp y famia
Lilian Tromp y Shannon Wernet y famia
Karina Tromp y Mirto Tromp y famia
Jessica y Mario Farro-Tromp y famia
Giovanny y Manuela Tromp y famia
Rumannan: †Emiliana Suarez-Marval y famia
†Carmen Marval y famia
†Juana Marval y famia
†Reina Koolman y famia
†Luis Felipe Marval y famia
† Jose Gregorio Marval y famia
†Ismael Marval y famia
†Luisa Odor-Marval y famia
Omayra Marval y famia
Swa- y cuñanan: †Ladislao Hayer y famia
†Margarita Carillo y famia
†Petra y Miguel Larrache-Tromp yfamia
†Augustin y Alejandra Tromp-Sintjago y famia
†Albertina y †Laureano Tromp-Donata y famia
Segundo y †Ramona Tromp-Willems y famia
Alicia Tromp y famia
†Juan Pablo y †Diana Gomez-Tromp y famia
Albertico y †Maria Tromp-Coëllo y famia
Victor Tromp
Miguel y Mariska Tromp-de Cuba y famia
Iha: Mirella van Rooij-Tromp
Ex nuera stima: Magaly Mejia
Nieto y nietanan, bisanieto, primo-y primanan, sobrino- y sobrinanan.
Famianan den exterior y amiganan di Bingo y conocirnan.
Demas famia: Tromp, Marval, Wernet, Zubiría, Kock, Farro, Cuello, Navarro, Mejia, Raaz, Thiel, Hooi, Cornelio, Zievinger, Carillo, MacJanet, Roos, Donata, Sintjago, Suarez, Arends, Odro, Orman, Henriquez, Romero, Robles de Medina, Paskel, van den Berg, Koolman, Krozendijk, Gomez, Croes, Maduro, Guitieres, Gonzales, Tremont, Castellano.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 10 di April 2019 di 2'or pa 4'or di atardi.
Despuesllo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Nos ta pidi disculpa pa si nos por a lubida algun familiar of conocir den nos tristeza.
Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya mi forsa.
"Mi ta bai un enterna vakantie serca Papa Dios"
Cu inmenso tristesa den nos curason, pero agradecido pa tur loke nos a comparti cu ne y a siña di dje, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Viuda Anita Giel-Franken

Mihor conoci como (Machi)
*28-08-1927 - †04-04-2019

Na nomber di su:
Casa: †Leonardo "Nadi" Giel
Yiunan:
Augustin Rafael Webb y Astrid York-Webb y famia
Maria Webb y famia
Anthony Webb y Maria Webb-Henao Torres y famia
Miguel Webb y Digna y famia
Eric Webb y Minerva y famia
Rudolf Webb y Katy Webb- Zaya Poso y famia
Robert Webb y Heidi y famia
Richard Giel y Regina Angela y famia
John Giel y Diana Giel-Vinasco y famia
Aldrin Giel y Isayra Giel-Casuela y famia
Ayudante:
Geraldine Quintero
Rumannan:
† Agapita Maduro-Franken y famia
† Rosa Franken y famia
† Brigida Gomez-Franken y famia
† Seferina Semeleer-Franken y famia
Albertina (Betty) Franken y famia
† Pedro Franken y famia
Gregorio (Goy) Franken y Filomena Franken y famia
Nieto y nietanan:
Ingrid Webb, Rachel Webb-Dixon
Suhaill Janga, Sherman Janga
Melanie Webb
Rafael Webb, Antogoni Webb
Emmeline Webb
Roger Webb, Rodrigo Webb
Rey Webb
Nina Giel
Henley Giel, Bradley Giel
Aldrich Giel, Adriaan Giel
Swa & Cuñanan: †Hose Giel, †Fransisco Giel y Cristina Giel y yiunan, Joseph y Rafaela Giel, Filomena Giel y yiunan, †Mario Giel y Graciela Giel y yiunan, Vicente y Maria Giel y yiunan.
Bisanieto y bisanietanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan
Amiganan, amigonan i bisinanan:
Reina Ras, Astrid, Mitchel, Johnny, Elvira Orman, Simonie Denis, Juana Tavares, Ronald y Celeste y jiunan, Patricia Rasmijn.
Demas famianan: Franken, Webb, Giel, Janga, Gomez, Maduro, Quant, De Nobrega, York, Semeleer, De Cuba, Britten, Figaroa,Wolff, Ruiz, Tromp, de Cuba, Simileer, Farro, Lacle, Kelly,Carrera, Casuala,
Acto di entiero lo tuma lugar diamars 9 april 2019 pa 4'or di atardi na misa Santa Ana na Noord y despues saliendo pa Santana Catholico na Noord. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa.
Adres pa Condolencia: Royal Funeral Home na Cumana 76
Dialuna 8 april 2019 for di 7'or pa 9'or di anochi
Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun famia of persona, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

" Señor ta mi wardador, min tin falta di nada.
Den kunuku di yerba bèrdè e ta ponemisosegá.
E ta hibaminaawatrankil, Pa mi bolbehañaforsa."

Cu profundo dolor nanoscurason y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conformeboluntaddi Dios, nos ta participa- fayecimento di sra.



Andrea Tromp

mihor conoci como" Drea"
*30-11-1937 - †05-04-2019, Aruba

Na nomber di su juinan:
Cira yRobby(Meko) Franken;
Christina y Imancio (Mando) Koolman;
Laurence (Lora);
Silvio (Chavo) y Olga na Colombia;

Su Niëtonan stima:
Gilbert Koolman y Johanna Criollo;
Brian yAdele Franken;
Dennis Tromp y Jedidah Brito;
Ramsey Irausquin;
Michelle Tromp;

SuNiëtananstima:
Julitza (Juli) Koolman;
Josmaris Tromp y famia

Su bisniëto stima: Gilmer Koolmani Isamar Angela na Hulanda;
Subisniëta nan stima: GilaineKoolman;Anneliese y Callianne Franken; ChadielKoolman.

Suruman nan:
† Catharina Oduber-Tromp y famia;
†Theresita Tromp y famia;
Bertha Fingal-Tromp y famia;
BraulaFranken- Tromp y famia;
Pascualita(Lita) Tromp y famianaHulanda;
Magdalena(Lena) Tromp y famia;
Olivia (Livia)Vrolijk- Tromp y famia;
Alejandrina (Ali) y Milo Lacle y famia

Tata di sujuinan: † Laureano (Janjo) y Catarina Jacobs;
Miangela y Ronald (Ronnie) Figaroa y famia;

Su amigo di cas: Mario Kelly,
Omo y tanta nan, primo y prima nan,sobrino y sobrinanan, comer y compernan
y tur suiha nan, demasfamiaTromp, Franken, Koolman, Munera,Figaroa,Grabatin, Brito, Irausquin, Strampic, Alberts,Berrio, Fingal, Vrolijk, Lacle, Oduber, Utta, Croes, Hart, Kelly, Jacobs, Eckmeyer, Ruiz,Giel, Perez, Geerman, y demasfa- mianancu tamuchohopi pa menciona.

Su ex colega nan: Kowloon Restaurant, suayudante nan di San Pedro de Verona Paviljoen, departamento" Azalea " y demas bonbisinjanan y conosirnan.
Adres pa condolencia di "Drea" ta Aurora Funeral Home diamars 9 april 2019 for 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar diaranzon 10 april 2019 na Misa Juan Pablo11, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta disculpasi den nos tristesa nos a lubida un of otro familiar y amistad.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

ROP a konmemorá 40 aña di eksistensia

WILLEMSTAD. – Resientemente Servisio pa Planifikashon Urbano (ROP) a konmemorá resientemente 40 aña di eksistensia di e servisio. Riba 1 di yanüari di aña 1979, ROP, ántes DROV keda instituí despues di tabata forma parti di ántes DOW.

Den un ambiente ameno i sosial, koleganan di ROP i hefenan huntu ku e direktor interino nobo i Minister Jesus-Leito, a selebrá i rekordá e echo ku dia promé di yanüari ROP a hasi 40 aña di eksistensia. A rekordá eksperensia di koleganan ku tabata presente ta laborá 40 aña pasa.

ROP ta e organisashon di Gobiernu di Korsou ku ta sòru pa uso duradero i balansa di e espasio di Kòrsou. ROP ta evaluá petishonnan pa desaroyonan urbano nobo i situashonnan aktual pa sòru ku nan ta kumpli ku e nivel di kalidat ku e maneho di Gobièrnu ta stipulá. E responsabilidat di ROP ta konsistí di ordená i duna forma na e espasio públiko di Kòrsou. Pa tur informashon i desaroyo general di Servisio pa Planifikashon Urbano por bishita e wèpsait na www.vvrp.cw, Facebook página MinisterieVVRP i Instagram MinisterieV-VRP.

Kompania di seguro a pèrdè kaso kontra kliente integralmente

WILLEMSTAD. Wes di kasonan sivil na Korte di Hustisia, mr. Veling, resientemente a rechasá e demanda ku un kompania di seguro lokal a hasi kontra un èks kliente di nan pa kobra e gastunan di un aksidente di trafiko.

Ta trata di un señora ku tabatin su outo sigurá kontra ersera seka un kompania di seguro lokal.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Tristo pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos mama, amiga, esposa :



Sra. Gladys Carrion-Tromp

*21-09-1967 - †03-04-2019

Na nomber di su:

Esposo:	Edy Carrion
Yiunan:	Jose Manuel Chavez y Yira Howell
	Emy Chavez
	Aimee Chavez
	Indra Carrion
Tanta:	Denisia Samsom
Rumannan:	Julio Tromp y Matea
	†Magna Fingal
	†Fabia Tromp
	†Jose Tromp
	David Tromp
Coleganan di:	K.I.A. y Departamento di Impuesto
Comernan:	Coralia Zievinger
	Rafaela Kelly
	Jacquelina Kelly
	Lidia Giel
	Maritza Taylor
	Karin Ridderstap

Ta invita demas famia, amigo y conocir pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 9 di April 2019 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 8 di April 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.

Un dje kondishonnan dje seguro ta ku e kliente mester paga su prima denter di 30 dia despues di fecha di vensementu.
E kompania di seguro no ta responsabel pa susesonan ku tuma lugá despues ku e fecha vense.
Den e kaso aki e señora no a paga e prima denter di e 30 dianan reglamentario loke no ta problema basta e paga e prima un dia despues ku e fecha vense.

E kaso aki a sosodé na aña 2015 kaminda e kompania di seguro Inter-Assure a manda rekordá e kliente ku e tebe un prima di NAf 350,54 ku a vense dia 11 di desèmber 2015.

Dia 25 di yanuari 2016 Inter-Assure a bolbe manda rekordá e señora pa mustré riba su obligashon sino e seguro no ta valido mas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra Elsie Manuela-Tromp

Mihor conoci como "Mamai"
*10-11-1927 - †07-04-2019

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 10 di April 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.
Entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 11 di April 2019 di 2'or pa 4'or di atardi.

I manera por a pronostiká dia 6 di februari 2016 e señora a hañé envolvi den un aksidente pa su mes falta.
E perhudikado den e kaso aki tabata sigura na Inter-Assure ku a paga e perhudikado na tur NAf 6.650.
Dia 22 di yuni 2016 Inter-Assire a manda kobra e señora NAf 7.083,45 riba kual e señora manda paga Inter-Assure 900 florin pero mesora a bai sigurá su outo otro kaminda.
Direktamente Inter-Assure a pidi wes pa kondená e señora pa paga NAf 5.750 plus gastunan di interes.
Es más, e señora a rekashona brabu i a kulpa Inter-Assure ku ta nan a faya kune i ku e ke su sèn bèk.
Wes na su turno a koknstatá ku si un kliente paga prima lat por skòrs e kobertura solamente si nan a apelá sineksito pa e señora bin paga prima atrasá.
Wes a haña ku e kobertura no tabata di skòrs dia dje aksidente i ku mas bien Inter-Assure mester kubri dsu daño tambe.
Wes tabata totalmente na fabor dje kliente pasobra talbes e señora no a paga na empu pasobra e no tabatin sèn ku t aloke e señora a argumentá.
E por paga 100 florin so pa luna of manera ela skirbi den su karta na Inter-Assure […] Mi ke paga pero mi no tin espasio for di mi salario.
Kuenta final tabata ku wes a duna e señora e kaso totalmente faná i mester a paga gastunan dje kaso tambe.